253-0806
ANDY IP

## 葉漢 馬不停蹄 爲你服務

### 超級靚屋

於本月廿一日下午二時開放，請光臨指導

7401 EDNOR CR 本拿比

▲本拿比，四房新屋，睡房樓上。
▲雲東乃磨街意大利屋主，靚，靚，靚。
▲本拿比，三房大屋，近喜士定，樓下可住。
▲還有細屋，大屋，廳屋，靚屋，請電葉漢，

UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. VAN V6H 2M6 PHONE: 736-3831

Karen Bong B.Sc.
BLOCK BROS. 王太
公司電話：922—3911
(24 Hours)
住家電話：922-1957

▲BRITISH PROPERTIES半山區，791 EYREMOUNT DR花園洋房，有游水池，網球場，南望大海與溫哥華市，開價$5850.00
▲LOT A KERRY PLACE N. VANC. 吉地 已出售 賣九萬九千。
▲3390 RADCLIFFE AVE. W. VANC. 海邊吉屋，取價三十八萬八千。
▲522 BALLANTREE PLACE W. VANC. 風景優美取價二十四萬二千，花園洋樓。
▲西溫哥華半山區BRITISH PROPERTIES花園洋房多座出售，歡迎來電查詢。
▲本人印尼華僑，精通國語，粵語，英語，客語，印尼語。爲華僑服務，蒙陽惠顧。

## 陳憲明
STEPHEN CHEN; B.S
住家電話
325-6075
DOGWOOD REALTY LTD

## 林尙忠
ALECK LAM
住家電話
327-5533
公司：876-8841

▲北本拿比四組入息屋，近大學交通方便，十三年新，保養如新，6685-6687-CURTIS兩組各千五尺，又兩組各千三尺開價只二十二萬九千九週末二至四開放。
▲雲東區近京士威二房一廳，土庫可出租，開價九萬六千。
▲本拿比，生財果舖長拱，有住宅
▲緬街夾二十八街，二睡房，土庫新完成，取價八萬九千。
△香檳區，二年新，三睡房開價十三萬五千，星期日二至四點開放。

## 恆生實業燕梳公司
NORTHRIDGE REALTY
公司電話：321—2912
馬尙才
JOHN MA
住家電話：255-2116

▲銀行有商量於德國式新屋，土庫完成，低責！減再減，試價十五萬九，349東20街。
▲璃，梳▲詳夾圓倫▲兩PA兩期元入情片形敦新，側街新庫▲兩房兩睡房息請多樓藥屋可門近屋，兩價單，RKER位僅十位翻開價新價九入九千元。，。另有土息萬屋餘，。，電娜梯房土用出學士四萬新價九萬S T屋，3土2庫2有5詢街，，庫舊入校庫，完成巴士4和5購6雙物8層商甘玻場瑪

## 百萬能實業公司
Canada Permanent Trust
鄭耀明
Gilbert Ming Chang
公司：438·8161
住家：874-6574

▲雲飛嶺VIMY CRESCENT，卅五年屋，土庫完成，有景睡，標準地，只取九萬八。
▲NAPIER 已出售 乃磨街122街角地，翻新好，只取九萬八。
▲英皇道二八四七號，街角地，可變C-2區，價十二萬五。
▲廿九近雲飛街，七年屋，地50×110，干四呎面積。
▲近魯拔街夾英皇道，翻新光猛屋，標準地，只取八萬五。
▲十三近菲沙街，四單位屋，月收多過支出，三萬首期就結。

免費估價忠誠服務

## 新興實業公司
陳若松 Francis Chin
ATLAS REALTY LTD.
片打東街164號
公司 682-7204 住宅 291-8165

▲雲東四個月新靚屋正層四睡房土庫全部完成十七萬九。
▲雲東十八年屋完成土庫十二萬五
▲雲東標準地兩睡房八萬九。
▲五十九街果舖連實業前舖後居，日營五百十六萬九。
▲高骨林果舖連實業前舖後居，66×166，九萬九。
▲二埠唐餐館五十座位，批期好，有酒牌，四萬九。
▲近華埠果舖，六萬九。
▲本拿比四組商業舖，二十三萬。
▲百老匯近菲沙，一百座位唐餐館，九萬五。
▲車利域唐餐館連實業，六十五座位，取價十六萬。
▲兒童玩具店及動物店，位於大商場內，業主廉價出讓。

## 李志雄 Allen Lee
住家：263－3842。
公司：(英)731－5811
直接中文傳呼
667·0926

已出售
▲本拿比，二塊地33×122七萬可
▲一年新屋KILLARNEY區，街角地，三睡房，請快查詢。
▲單人柏文，三萬六，請快。
△西區孖屋地41尺×116價十三萬元
▲頂樓單邊柏文，一睡房，交通便，五萬一。
▲小型超級市場，月入生意三萬六，十萬餘有成交。
▲三睡房，45尺濶地，近魯拔街，土庫完成，十二萬有成交，請快。
東區平屋二間價八萬二及九萬九，請快！
樓上三睡房，樓下三睡房，可租出，近小學及公園，好按揭，廿六年新。

## GARY YEE
余春池
736-3831 (24 HOURS)
住家電話：327—3226
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER

△三睡房，廿一年新，闊地，有城市及山景，土庫完成，減價只售十二萬九千五，隨便還價四五三〇ORELD ST。
△一手業主，兩睡房，卅四年新，位於二二埠，高尚住宅區，十二萬九千，五乘一二〇開價。
△兩睡房卅八年屋土庫另有兩房屋，三乘地業，急賣，試壹主已買新房賣壹六平土，還壹價七萬九
▲二埠市中心商業樓，目前爲工廠學院兩街位，地六十六乘一三二，現有業月答應租回兩年，可收租百分之十，開價二十二萬九。

## 百萬能實業公司
Canada Permanent Trust
謝煜贊 Don Quan
公司：438-8161
住家：420-4665

▲雲東區十年新栢文樓，共八組和三組商業舖位，年收租五萬五千元，容易管理，開價四十七萬餘。
▲新盤，跑路街餐館，座位六十七，每日生意三百餘，有發展，業主退休，開價四萬五千。
▲近菲沙街，抵買靚屋，樓上三睡房，樓下三睡房，現收租九百五十，開價十二萬八千五。
▲5698 ABERDEEN，近京士威大街，兩睡房，和土庫租出，開價十一萬零九千。
▲西區兩睡房11177 W. 41街地64×120開價廿萬〇九千
▲東區一房一廳柏文一組，近交通只售五萬餘。
▲風景優美名貴海灘住屋2965 POINTGREY ROAD五睡房另土庫有工人套房價九十九萬

## DOGWOOD REALTY
PHILIP CHEUNG
張蒓立
公司：876—8841
住家：274—7610

◎東區新屋五房，二廳二廚，雙車房，近商場學校巴士，開價十六萬餘，有商量。
△2049東45街，上層三房，土庫二房一廳，六年新，屋主急賣。請快！
△列治文　屋數間，請來電查詢。

免費估價，住宅，生意，栢文

## 滿堂紅建築裝修有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD
2547 KINGSWAY VAN.B.C V5R 6H3
公司電話：438-1455
STELLA LEE 李兆梅
住家電話：525-6983

▲東區四街夾雷孖樓，兩組收租石屎屋，45×100七萬九。
▲東區近PNE，三睡房，土庫，八萬九。
▲東區域多利街菜舖生意連實業，日營三百，樓上有三睡屋，合小家庭經營，十二萬九。
▲東區京士威道菜舖生意，日營四百餘，合夫婦經營，三萬餘。
▲蘇理一七六街，耕地十二畝，一廳三房，大倉庫，玻璃屋，三十二萬五。
▲列治文耕地四畝，有孖屋及菜攤，三十六萬。
▲蘇理FRAFER HWY種花玻璃屋出租，佔地約二畝，入息好，批長，月租千五。

## 涂仕嘉
TONY TOWE. B.A.
A.E.LePAGE 全加最大
利必至地產公司
公司：985-9544 住宅：986-0265

△北溫市中心高級西餐館四十餘座，烈酒牌，長租約，十二萬餘。
▲姊梨埠三舖位四千七百餘呎商業地王，年租三萬餘，餐館，商店或寫字樓均可叫價廿九萬。
△西區八組入息屋長期住滿，十七萬餘可成交
△北溫高尚兩 已出售 消遣設備齊全 八萬九
▲北溫湖邊別墅，49×229大地四睡房。私人碼頭，減售廿九萬九
▲北溫三層，獨立門戶入息屋，年租二萬餘，一流投資，屋主急賣，十八萬餘。
▲北溫近學校三房土庫完成大屋，只售十二萬餘

## 涂念宗
MIGUEL TURCO, M.A.
UNITED REALTY LTD.
公司：736-3831住家：327-7004

▲東區15年屋，三房土庫兩房，標準地，近學校，巴士及公園，十二萬餘即賣。
▲西區WEST END入息屋，投資保值最好，十八萬餘，還價即賣。
▲緬街三層大禮堂，硬木地板，全新消防設備，總面積一萬多呎，三十九萬五。
▲WEST END一房栢文，桑拿泳池，五萬九。
▲東區三年豪華屋，1600呎，59×112地，向南有景，業主可借銀期，十七萬九。
□長期徵求賣家，24小時服務，保證滿意。

△菲沙街雜貨舖前舖後居租平一萬餘另點貨。
△東區兩房柏文有景交通便四萬七千五百。
△東區三房靚屋向南好景52×113九萬七。
△東區兩房加土庫兩房士德古屋八萬二。

## 百萬能實業公司
Canada Permanent Trust
謝煜贊 Don Quan
公司：438-8161
住家：420-4665



▲雲東區十年新栢文樓，共八組和三組商業舖位，年收租五萬五千元，容易管理，開價四十七萬餘。
▲新盤，跑路街餐館，座位六十七，每日生意三百餘，有發展，業主退休，開價四萬五千。
▲近菲沙街，抵買靚屋，樓上三睡房，樓下三睡房，現收租九百五十，開價十二萬八千五。
▲5698 ABERDEEN，近京士威大街，兩睡房，和土庫租出，開價十一萬零九千。
▲西區兩睡房11177 W. 41街地64×120開價廿萬〇九千
▲東區一房一廳柏文一組，近交通只售五萬餘。
▲風景優美名貴海灘住屋2965 POINTGREY ROAD五睡房另土庫有工人套房價九十九萬

## 柯其毅 KEN AW
Dogwood Realty
公司：876-8841
住宅：327-1689
中文留話：872-3955

▲域多利夾佐治東，上下各睡房，廚廁，各自門戶出入，全部新油漆，出租自住，試價七萬餘。
▲列治文商業舖位，對面列治文商場，無管理麻煩，投資好機會，價七十萬。
▲高尚住宅位於桑拿詩三十八街近屋街，地大68×127堅固大屋正層約千尺，價廿餘萬，歡迎隨時約看。
▲北本爾比近SPERLING，六年新大屋，正層千八尺，地大66×140土庫大部份完成，試價十八萬餘。
▲唯一市中心MINITUNE修車房，有長期顧客，生意好，有發展前途，勿失機會，價六萬元。房屋物業，各行生意，免費估價

## UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VAN.
公司：736-3831
RICHARD NING 任先生
傳呼機687-7711 #7575

△唐番餐館，京士威夾魯拔，五十個座位，開價四萬五。
△唐人街孖屋地，37尺，可代建。
△近唐人埠，兩房一廳，土庫完成，地細，開價八萬余。
△西區孖屋，有土庫，收千二元租。
△唐人街屋，租地，三房一廳，有土庫完成開價八萬九。
△唐人街五睡房，土庫完成，兩單位，大部份翻新，廿五尺地，有後巷。
◎免費估價，代建新屋

## 涂念官 DOGWOOD RLTY 蘇迢毓
## 多活實業公司
公司電話：876-8841
DAVID TO 325-9506
CLIFF TO 421-3430

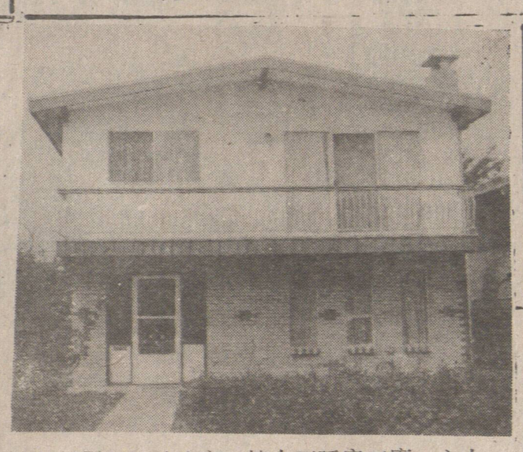
▲雲西區二十單位高收入栢文，開價八十九萬。
▲地點好餐館生意出讓，十五萬餘
△雲東區近喜士定二房土庫完成萬九。
△雲東屋八區新屋，兩椿歡迎換屋十四組柏文五十餘雲好雲六雲東有東萬東低小息型柏文十四組兩房，入息萬。
△雲東區八區新屋，兩椿歡迎換屋十四組柏文五十餘雲好雲六雲東有東萬東低小息型柏文十四組兩房，入息萬。

免費估價，住宅或商業樓宇，歡迎換屋。
九月新盤

## 大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD
206-200 E. PENDER ST. VAN. B. C.
經營一切房地產買賣生意
湯天豪 HOWE G. TONG
公司：687-7979
住家：325-0527

★本公司免費代客估價一切物業★

▼新屋，位素里區，可看到菲利沙河，並一層有三睡房二廳，定價十士巴士，地六下層有二萬九千人來到十六乘二廳，〇三近學校，出售，房景風大屋，上層，出售，校業主，蔚本學
▼好一五商業，樓共抵買一真實，千元，一〇呎士敏三間舖位。
▼廳，下層，乃街夾四十廳街，，上層三睡房二，，
▼觀屋位乃街夾廿八廳，下層有一一睡房一街，出一廳，每地寬五十一二月，約七百元十〇一二萬九千〇）
▼中型士多生意出售，每年營業額約六十萬元，多生意出售，蔬菜生菓，全新設備，位旺盛市區，人山人海，前途極好，開價十三萬九千元。
▼唐人埠雙連屋，約六年新，上層有三睡房二廳，土庫，全部裝修，適合大家庭，開價八萬九千元。
▼全新孖屋，位本拿比南邊SINPSON SEARS百貨公司，每邊有三睡房二廳，二套水廁，高爽土庫，自己住一邊，出租另一邊，以幫助銀行付款，減價出售廿四萬九千元。
▼好入息孖屋，位菲里沙街，二及京士威，一廳，二廳，上層三睡房二，每月收租共八廳百，九下層有二，鋁質玻璃廳，熱水暖氣設備，近十層元學校，交通，開窗，價八萬九千元。
▼三道本拿比南邊，經劃則師鹿湖區，別新屋計，建近京士威夾帝國約，築總面積三套。
▼最乘適一合貳重建大新屋，現租，出一每廳，十月，約二萬九千〇）一二
▼水廁千平方尺，內有設四睡房一萬三九廳千元。
▼美如皇宮開價廿一房築京士威夾帝國約，築總面積三套。
▼新式大屋，上層有三睡房二廳，下層有二乘二〇三業，蔚本學
▼二廳，下層乃街夾四十廳街，，上層三睡房二，，
▼千元一千，可看見北溫風景，開價十六萬九〇。
▼六元一七百平方呎，地大，四建築總面積約一萬一千，
▼好客前途，開價廿六萬九千元。
▼一五〇呎，租客通對面地，
▼商業，尺乘，
▼市區，
▼交通，
▼必經之場道，



三年新屋雙層玻璃窗，樓上三睡房二廳，主人房有廁所，樓下二睡房一廳，共三套水廁，近域多利街夾四十一街，交通學校商場樣樣方便，開價十五萬五千元。

## 傅孫哲
CAP FU
667-0809
中文傳呼機
住：669-6152

## 陳栢良
LEO CHAN
667-0868
中文傳呼機
住：274-0385

### 投資移民 實業出售 請查詢

▲菲沙夾百老匯街，翻新上下孖屋，另土庫一廳一房，九萬九。
▲緬夾六十街，果舖連實業，前舖後居，入息好，急賣。
▲旺區商業樓兩層已出全租出，急賣。
▲緬街五年新餐館連地出售。
▲列治文靚區光猛吉屋有土庫。
▲數間果舖位緬街及二埠生意額高，業主離埠平賣，售價二萬元起。
▲吉屋位二十街夾緬，標準地，方便出入，唐人埠，價九萬餘，勿失良機。
▲七萬餘東區吉屋有土庫，業主急賣。